

AKIRA TORIYAMA

DRAGONBALL

Nº 114 · 195 PTAS.

漫画



VENTA EXCLUSIVA EN ESPAÑA

EDICIÓN ESPAÑOLA



PRINTED IN SPAIN

PLANETA - D'AGOSTINI COMICS

AKIRA TORIYAMA

DRAGONBALL

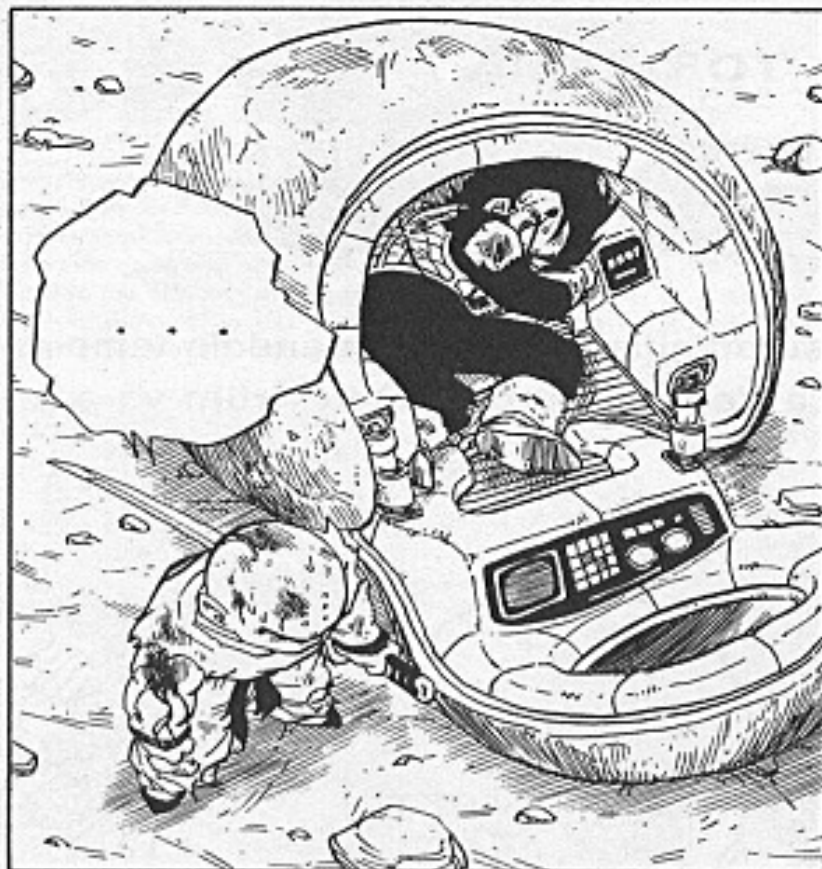
La sangre saiyajin de **Gohan** se manifiesta transformándolo también en monstruo, así logra vencer a **Vegeta**, pero cuando **Krillin** va a rematarlo... ¡**Goku** se lo impide!

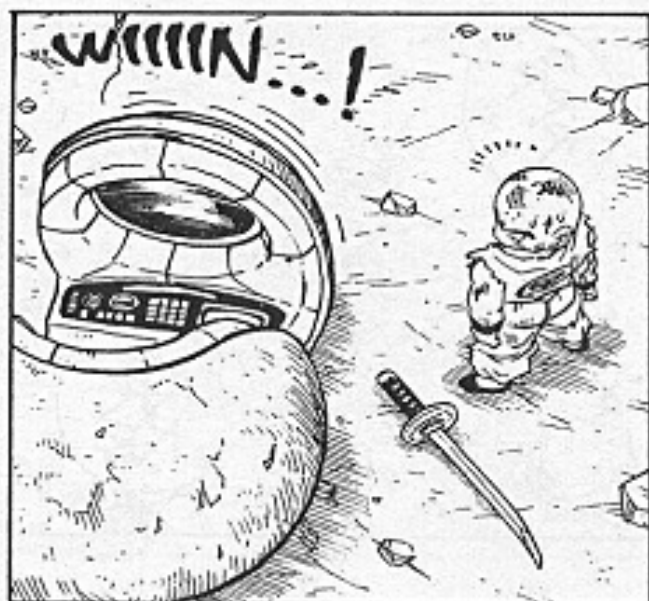


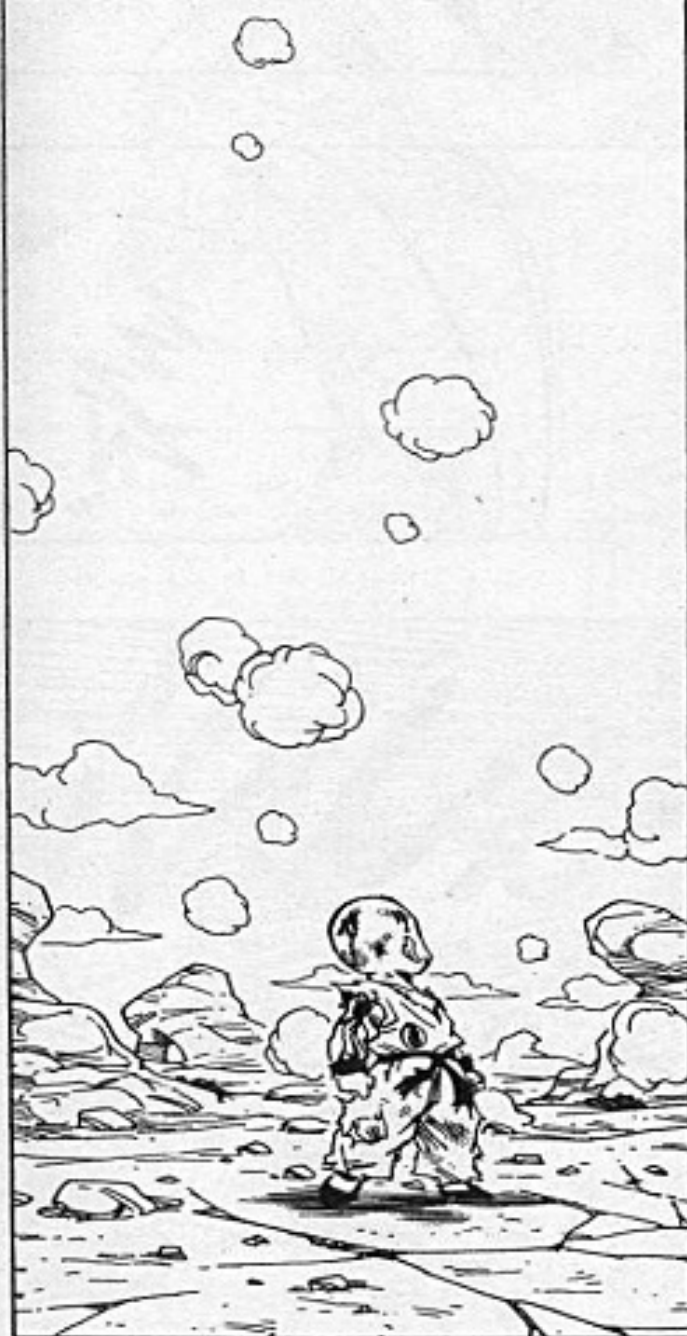
DRAGON BALL nº 114 (Nueva edición).

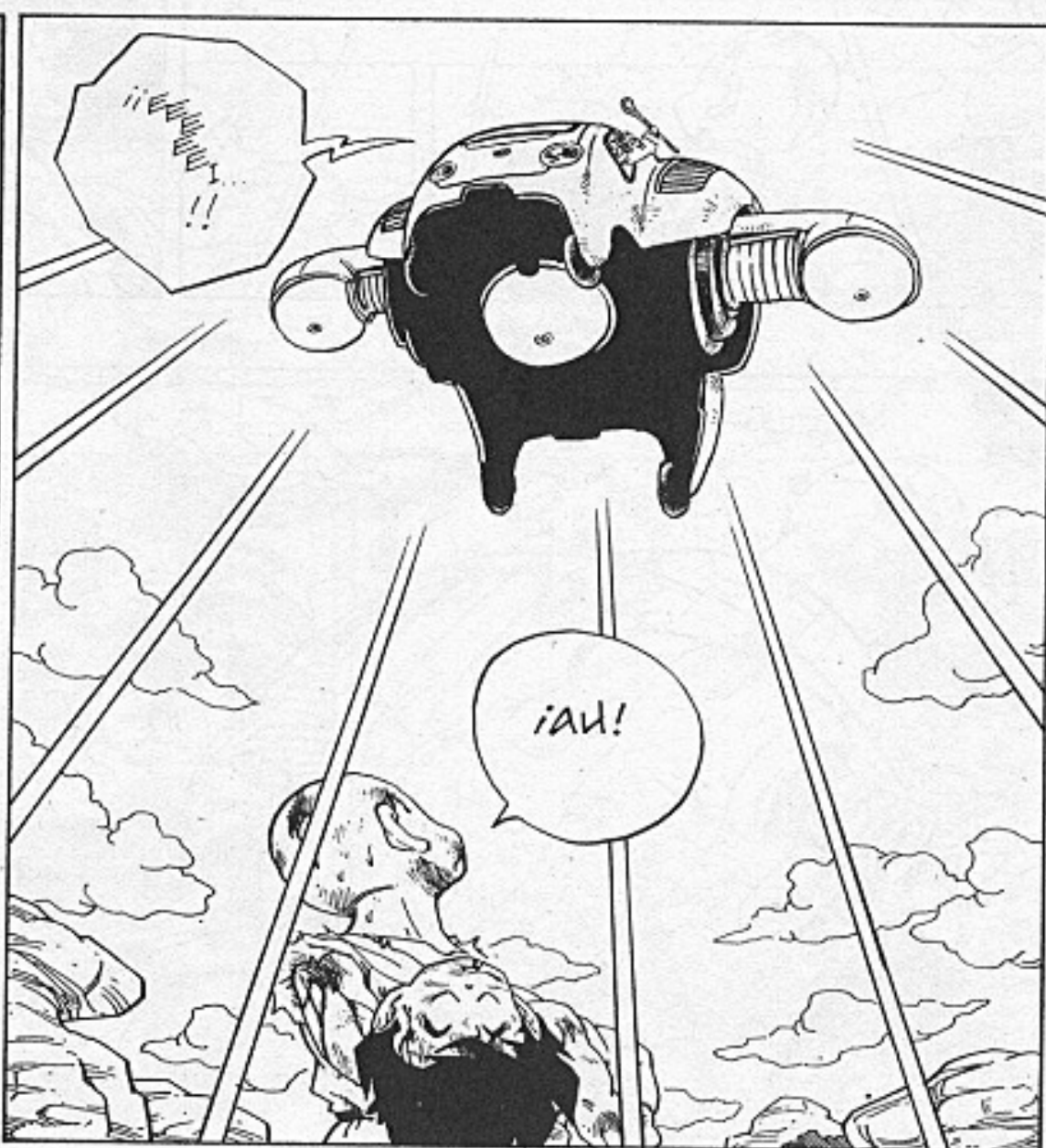
Publicación semanal de Editorial Planeta-DeAgostini, S.A. Aribau nº185. 08021-Barcelona. Presidente: José Manuel Lara Bosch. Consejero Delegado: Carlos Fernández. Director Editorial: Antonio Martín. Editor: Jaime Rodríguez. Es una producción de Planeta-DeAgostini Comics bajo la dirección artística de Jesús Gómez. ISSN:1132-161X. Copyright ©1999 Editorial Planeta-DeAgostini, S.A., sobre la presente edición. Reservados todos los derechos. Prohibida su venta fuera de España.

DRAGON BALL by Akira Toriyama. Copyright ©1989 by Bird Studio. All Rights Reserved. First published in Japan in 1989 by Shueisha, Inc., Tokyo. Spanish Language translation rights in Spain arranged by Shueisha, Inc., Tokyo, through Tuttle-Mori Agency, Inc., Tokyo. Edición española realizada a partir de la edición japonesa. El orden de lectura de la edición original japonesa se ha invertido para la edición española. Traducción: Geni Bigas y Shinya Tomimoto. Adaptación: Verónica Casas. Retoques: Fernando Miranda. Rotulación: Ximena Bolbarán. Diseño interior: Verónica Casas. Diseño de cubierta: Pere Olivé. Color de cubierta: Estudio Phoenix. Realización técnica editorial: Mari Carmen Vila y Verónica Casas. Impreso en España por Talleres Gráficos Soler. Depósito legal: B-12756-97. Distribuido en España por Midesa. Carretera de Irún, km. 13.350 (Variante de Fuencarral). 28049-Madrid. (VI-99). El precio en Canarias, Ceuta y Melilla incluye gastos de transporte. Printed in Spain/Impreso en España.

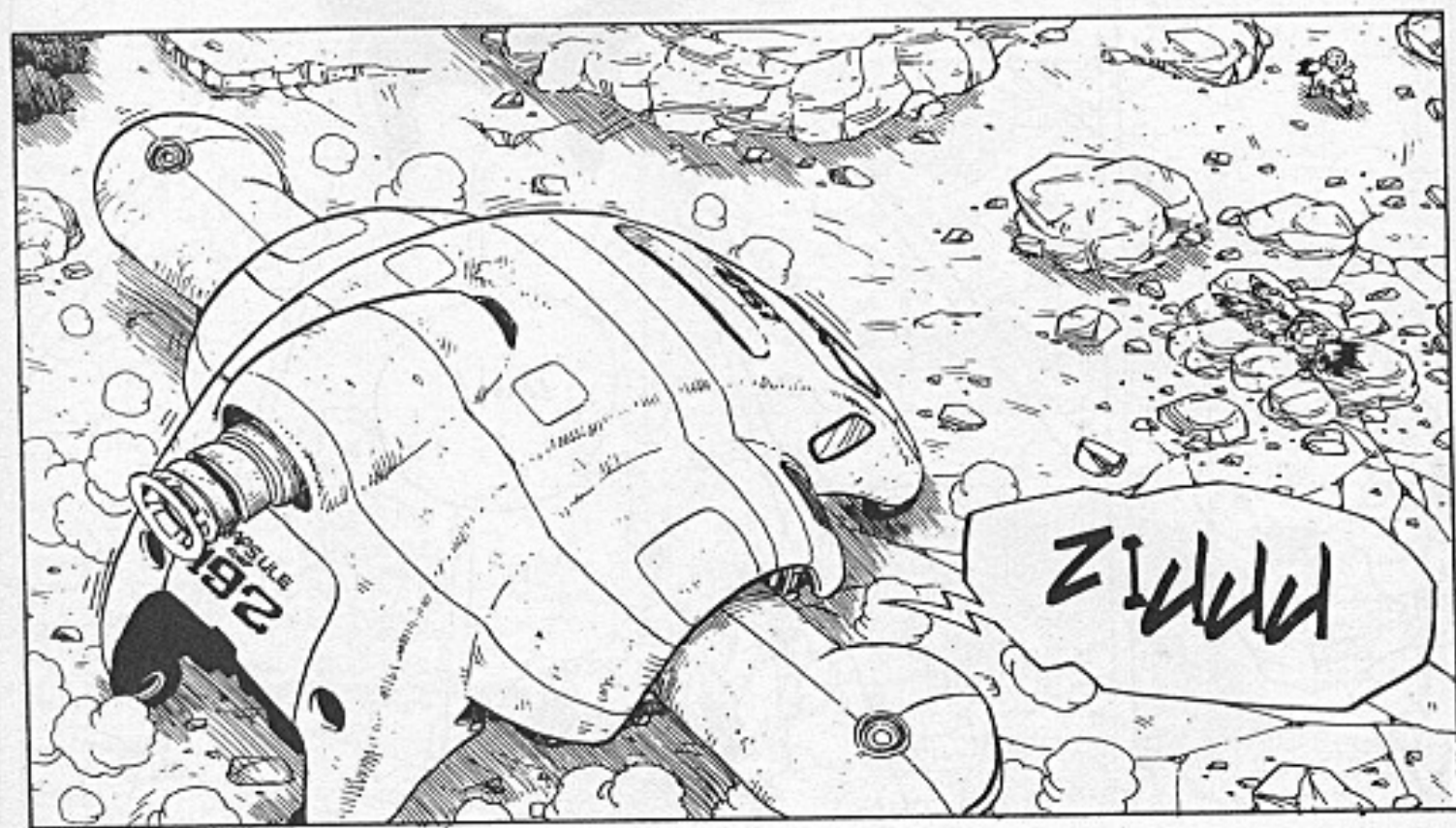
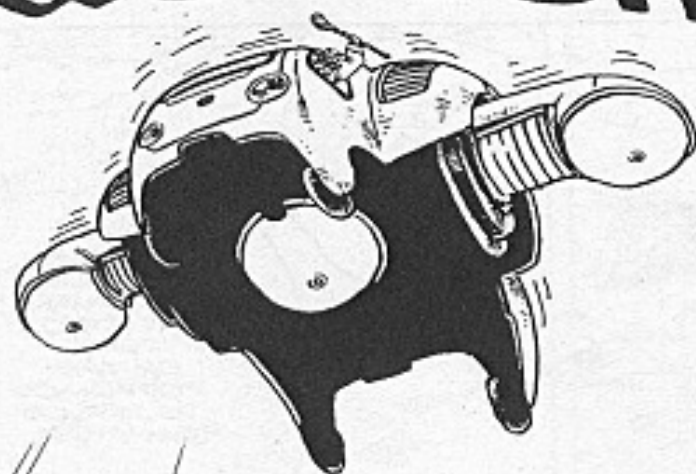


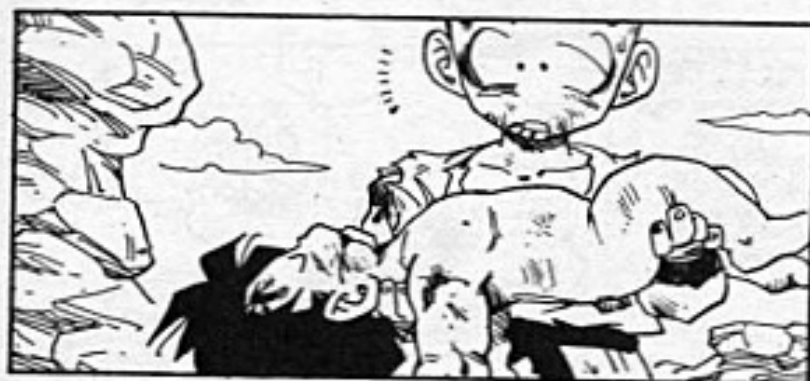
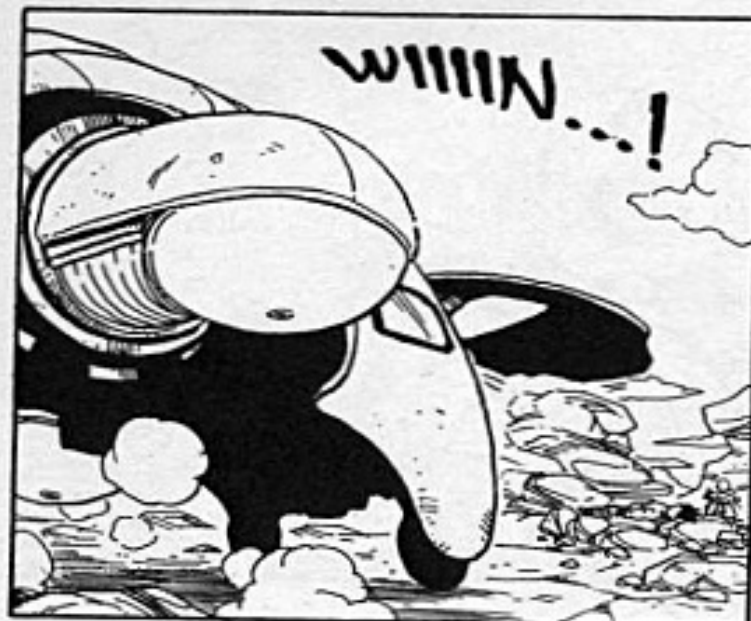


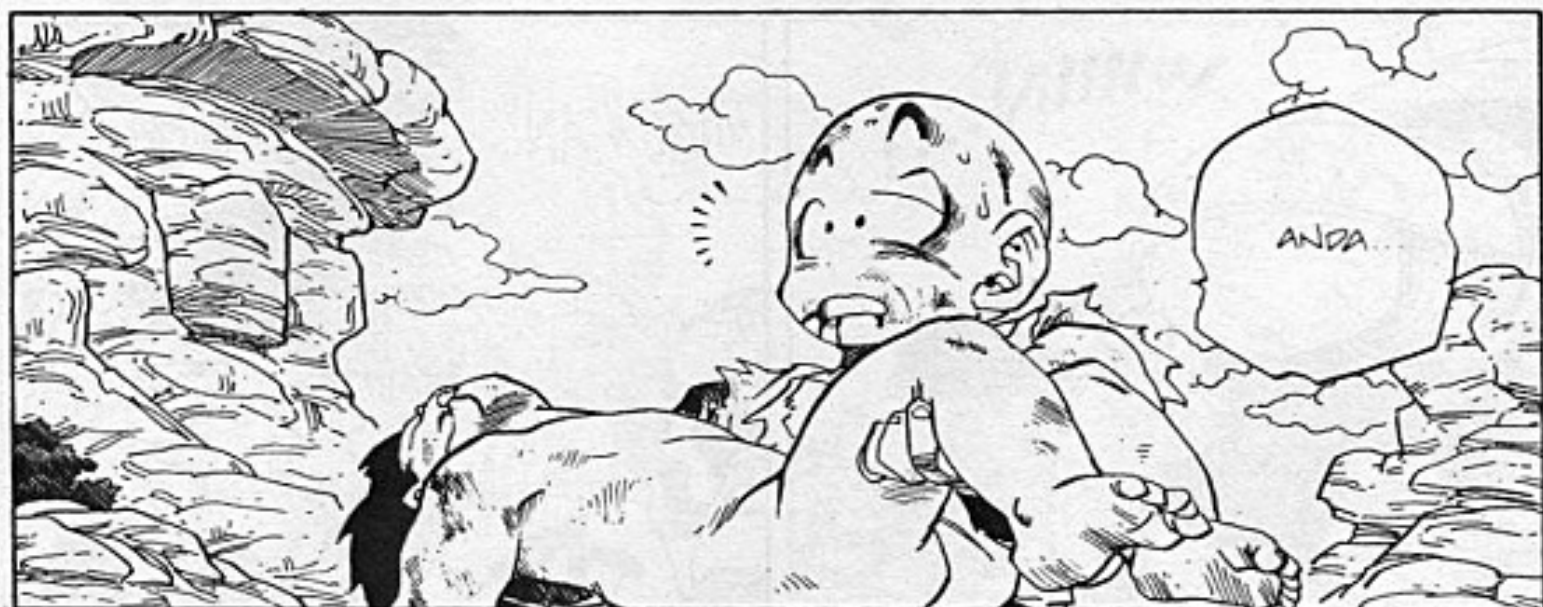




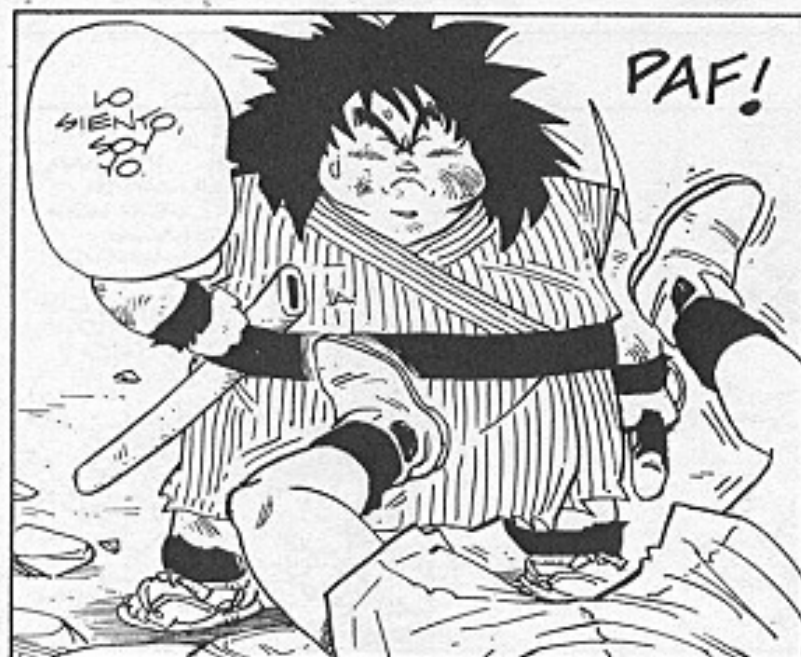
WOONN!

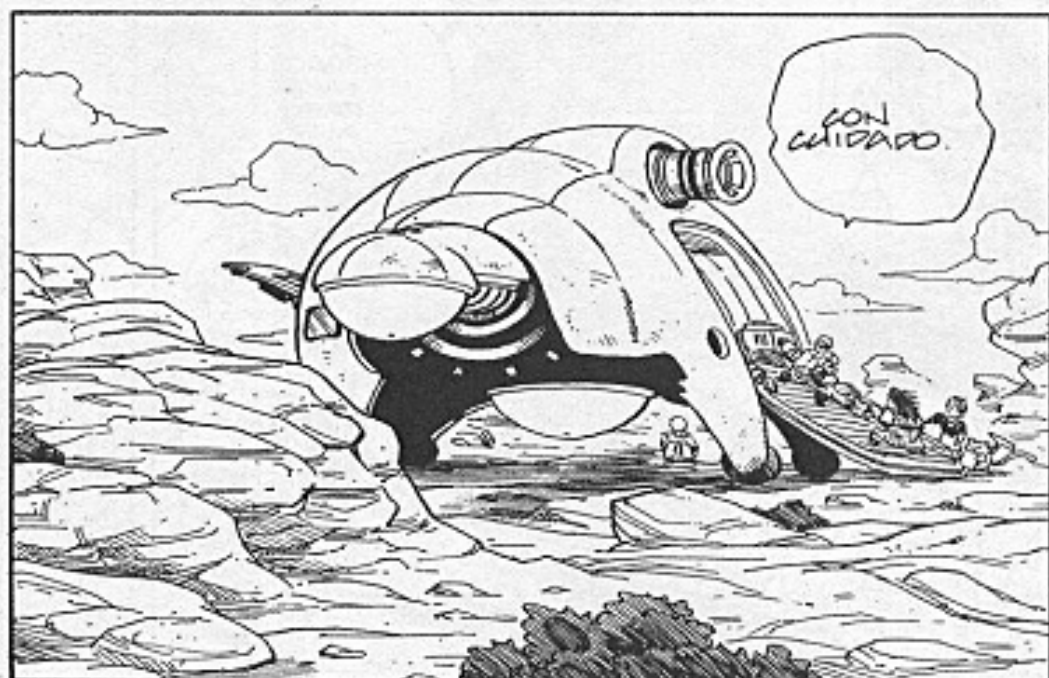




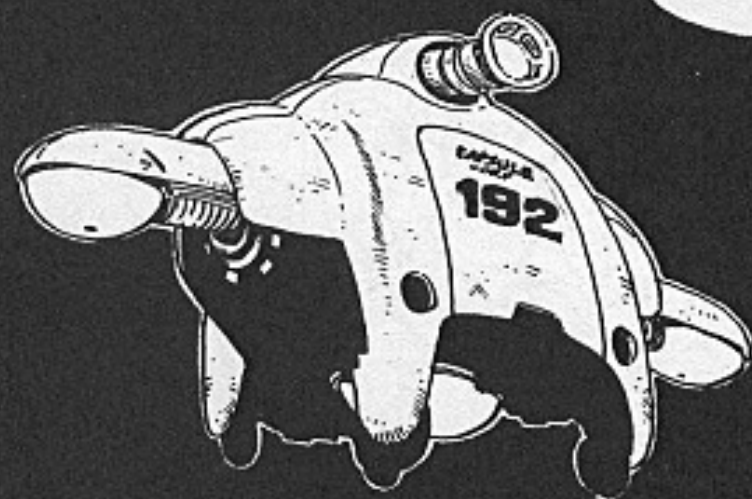


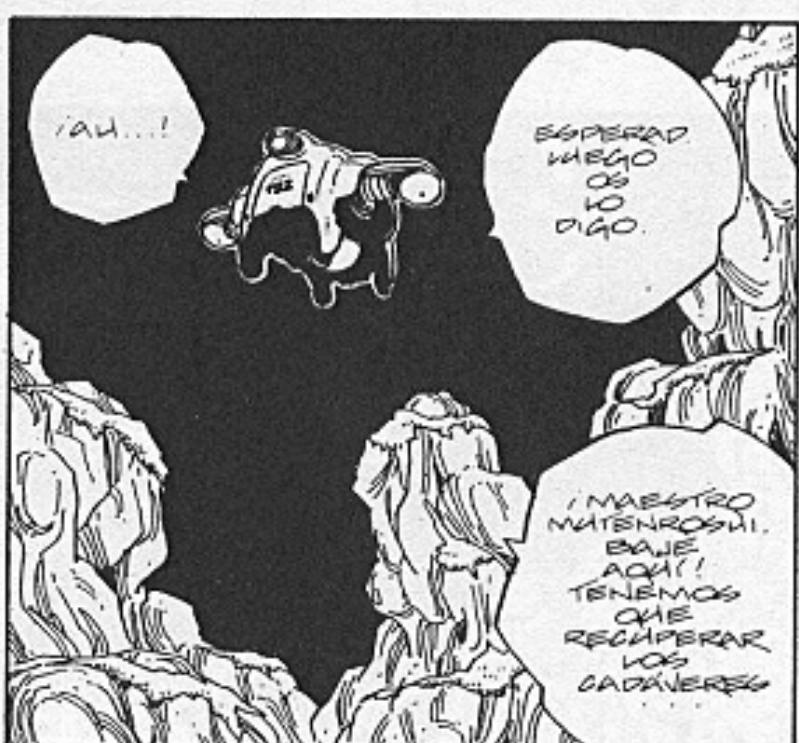
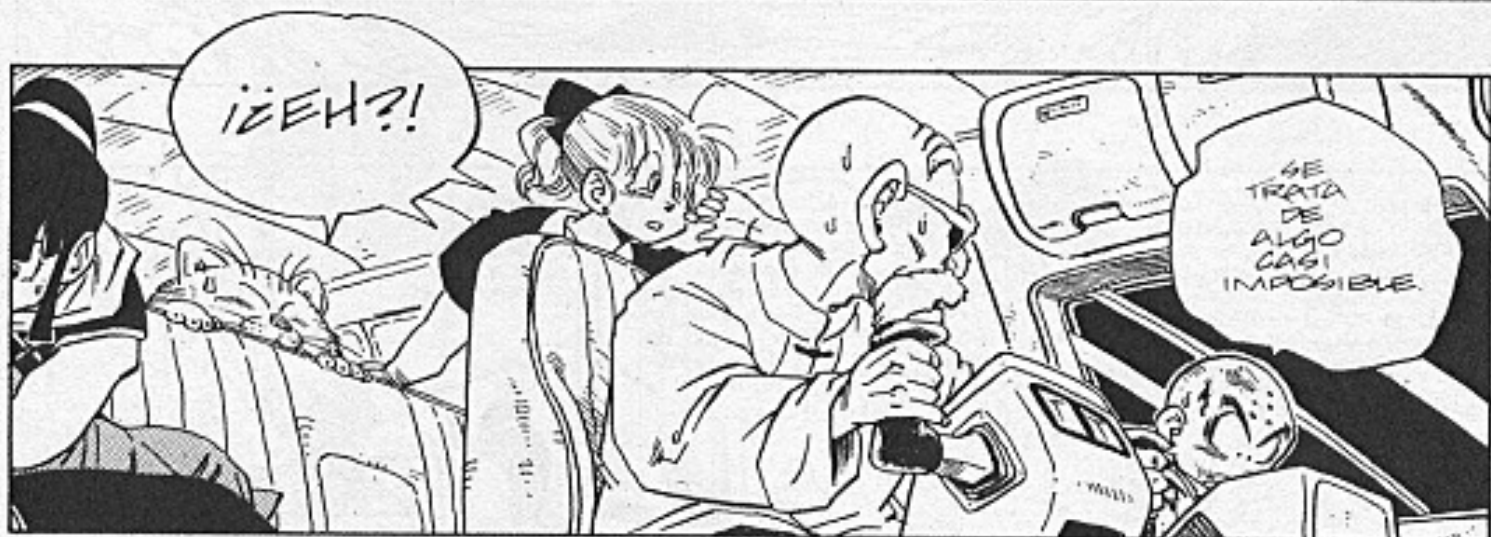






WOOOON!

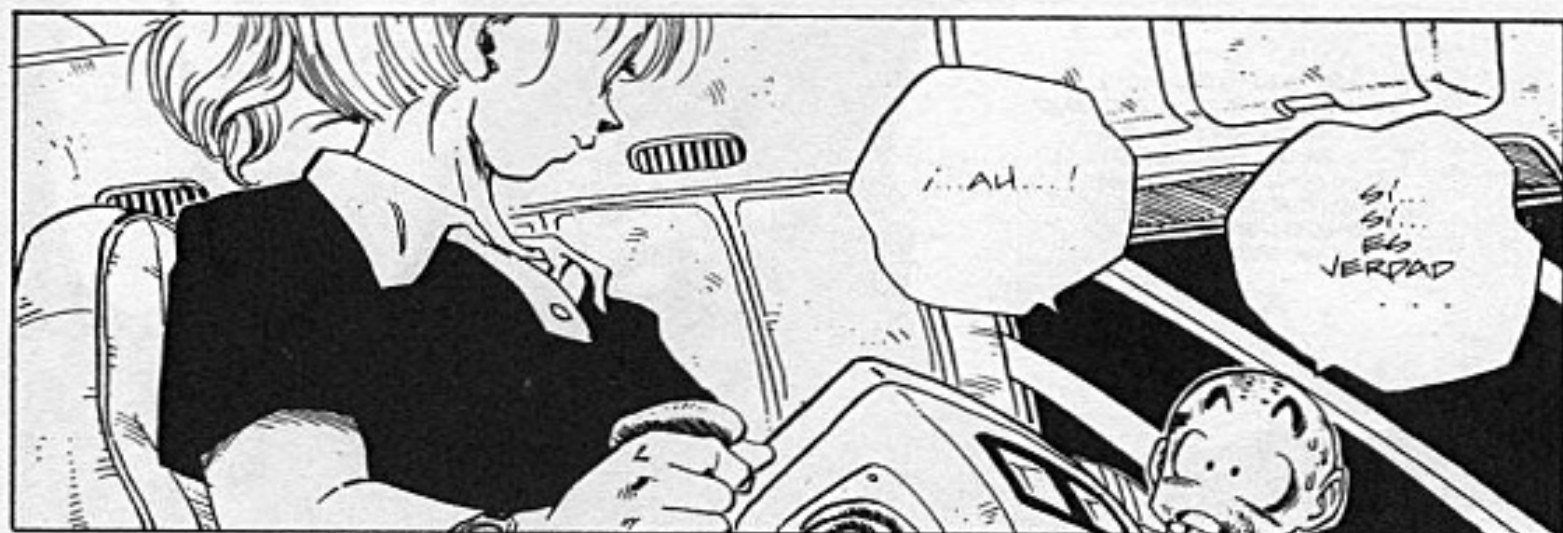












¡...AH...!

SI...
SI...
ES
VERDAD
...

QUIZÁS... LOS
SAIYAJINS...
GRACIAS AL
MENSAJE TELEGRÁFICO
DEL HERMANO
MAIOR DE GOKU
SE ENTERARON DE
QUE EN LA TIERRA
EXISTEN LAS BOLAS
DE DRAGON... Y TAM-
BIEN DE QUE
CONCEDEN
DESEOS...



?!
..

¿DE
VERDAD...
?



...POR ESO,
YA QUE
VENÍAN A LA
TIERRA,
QUERÍAN
TAMBIEN
HACERSE
CON LAS
BOLAS DE
DRAGON...



SI...

...AL VER LA
CARA DE PICCOLO,
DIJERON ALGO
MUY EXTRAÑO:
"ESTE ES DEL PLA-
NETA NAMEC"
PARECE QUE
PICCOLO, Y POR LO
TANTO DIOS TAMBIEN.
ERAN
ORIGINALMENTE
EXTRATERRESTRES...



¡NO ME
EXTRA-
ÑARÍA!
¡CON
AQUELLA
CARA...

¡¡CALIA
Y
ESCU-
CUA!!



LO QUE
DIJERON
DESPUES
ES
IMPOR-
TANTE...

SI... YA ENTiendo.
ENTONCES ERA VERDAD
LO DE QUE EN EL
PLANETA NAMEC
HAY UNAS BOLAS
MISTERIOSAS QUE
CONCEDEN TODOS
LOS DESEOS
...



¡AQUÍ
YA NO
TENEMOS
LAS
BOLAS
DE
DRAGON,
PERO
PODEMOS
IR AL
PLANETA
NAMEC,
Y...



¡ESTO ERA
LO QUE
TENIAS QUE
DECIR!
¡VAYA
TONTE-
RIA!



ES
VERDAD...
"YO
TAMBIEN
LO HE
OIDO
DECIR...!!

¡¡ESCUCHAD!!
¡¡DICEN QUE
LOS
HABITANTES
DEL PLANETA
NAMEC
TIENEN PODER
PARA CREAR
UNAS BOLAS
MISTERIOSAS!!



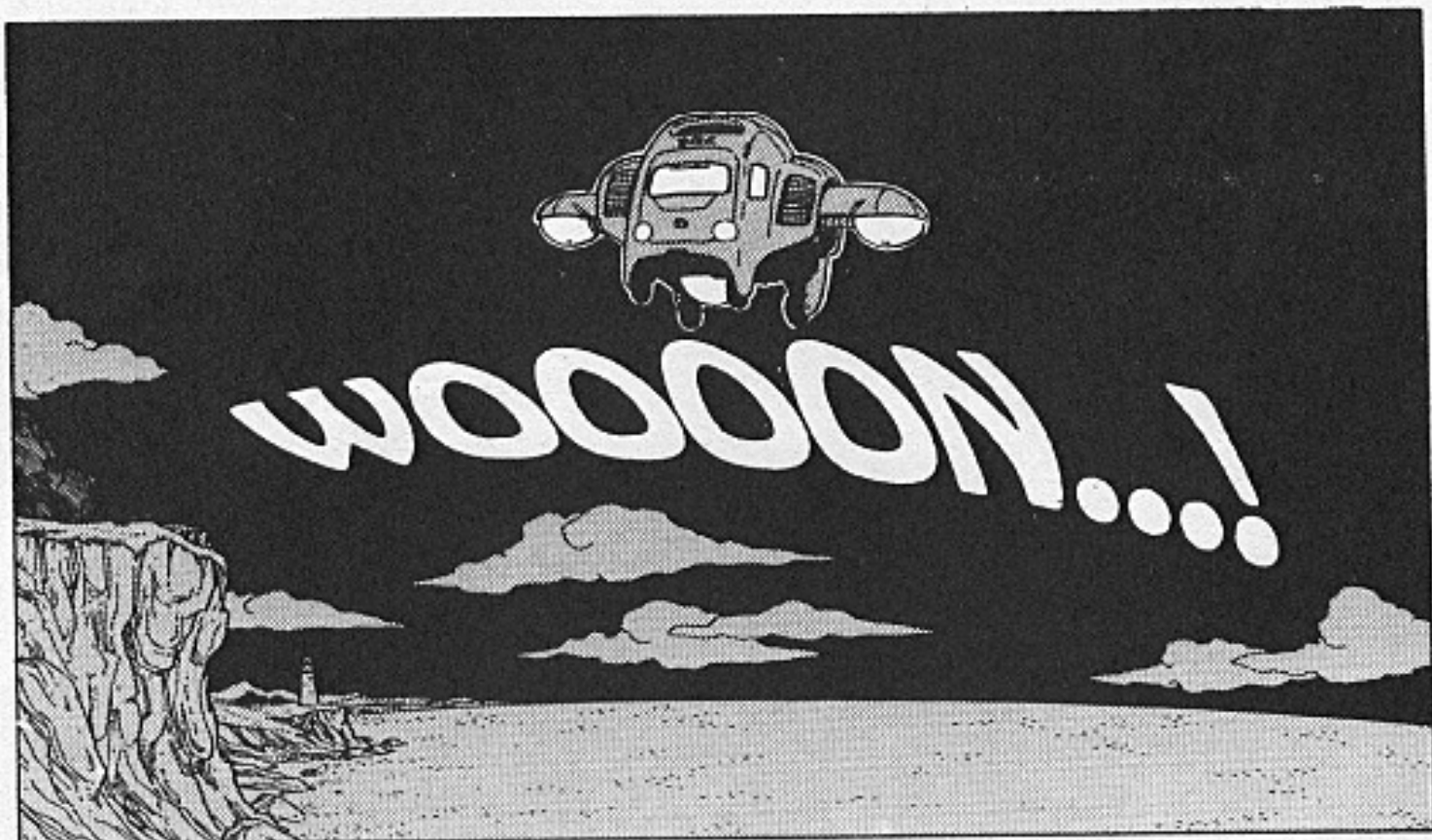
SI FUERA POSIBLE...
EN EL CASO DE QUE
PUDIERAMOS IR AL
PLANETA
NAMEC...

QUIZAS
CONSEGUI-
RIAMOS
OTRAS
BOLAS
DE
DRAGON
...

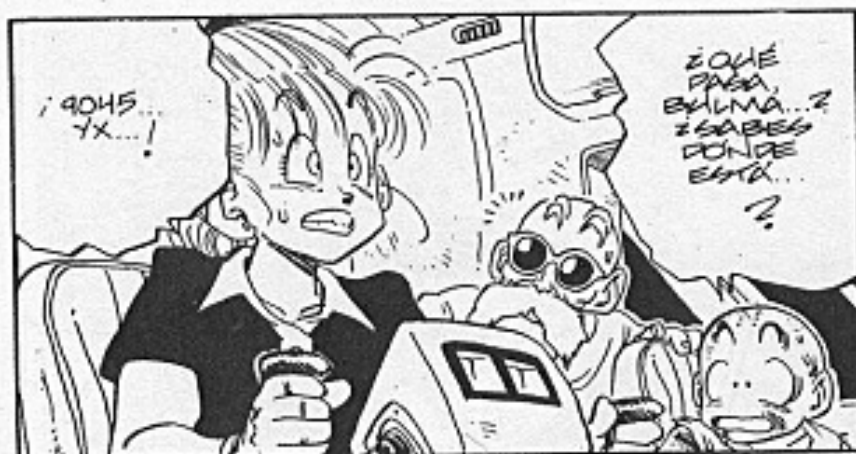


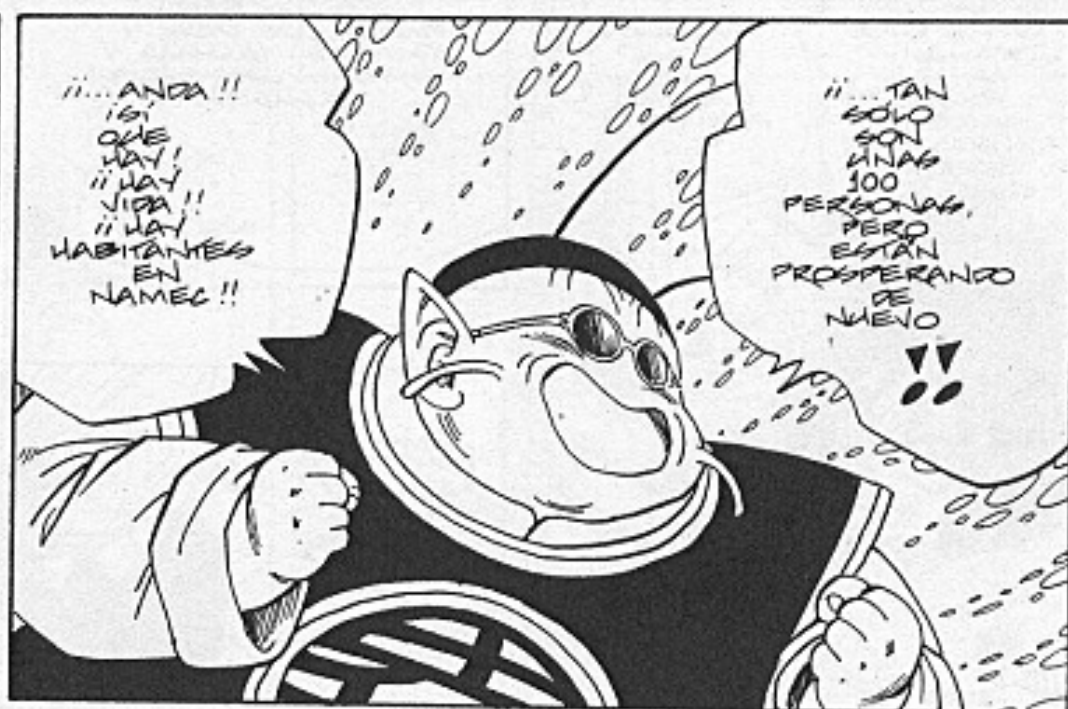
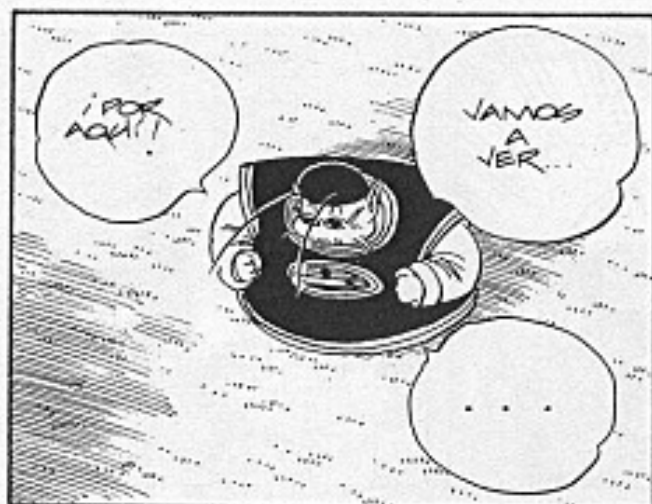
YA ENTiendo
"Y EN ESTE CASO
PODRIAMOS
HACERLOS
RESUCITAR A
TODOS
!!
..







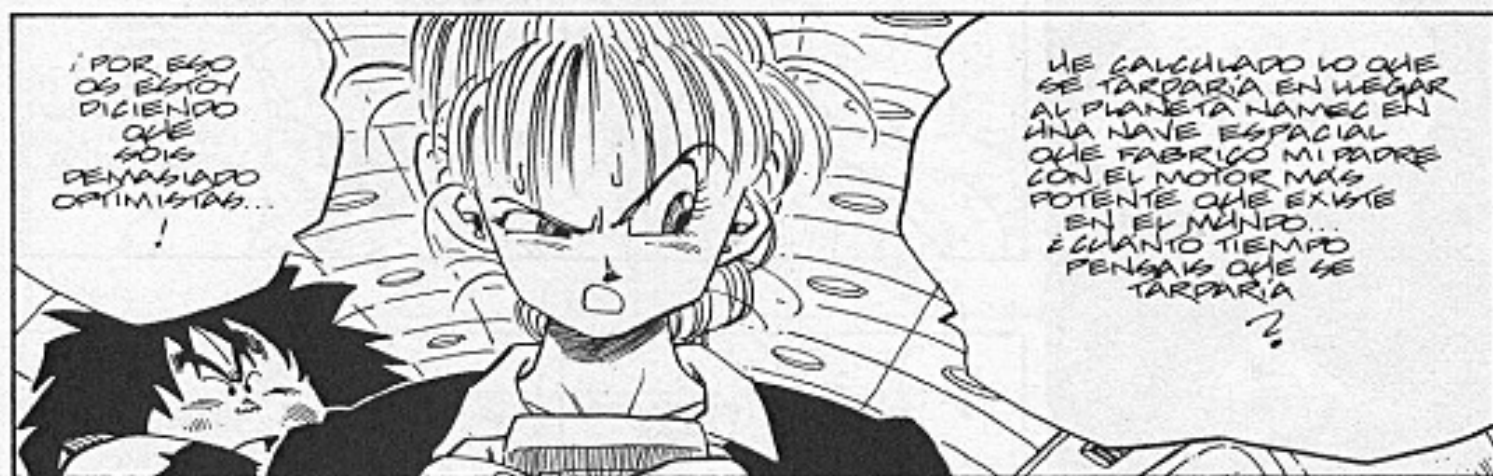
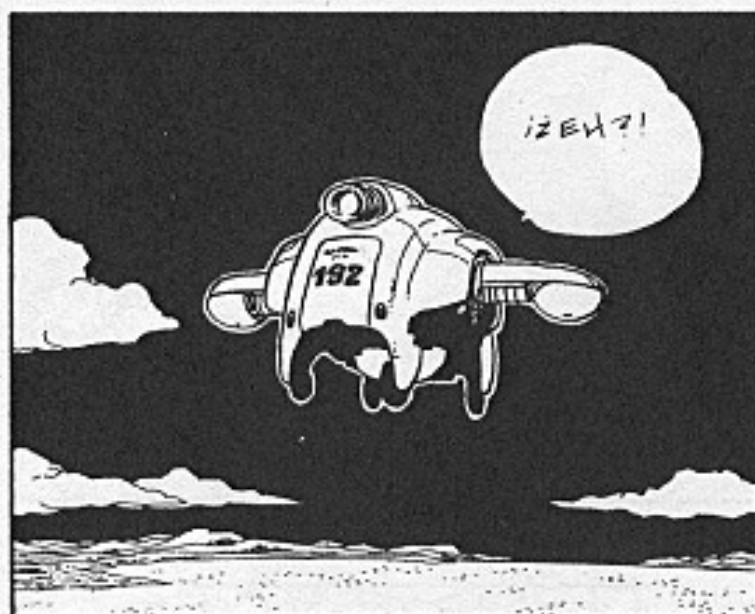


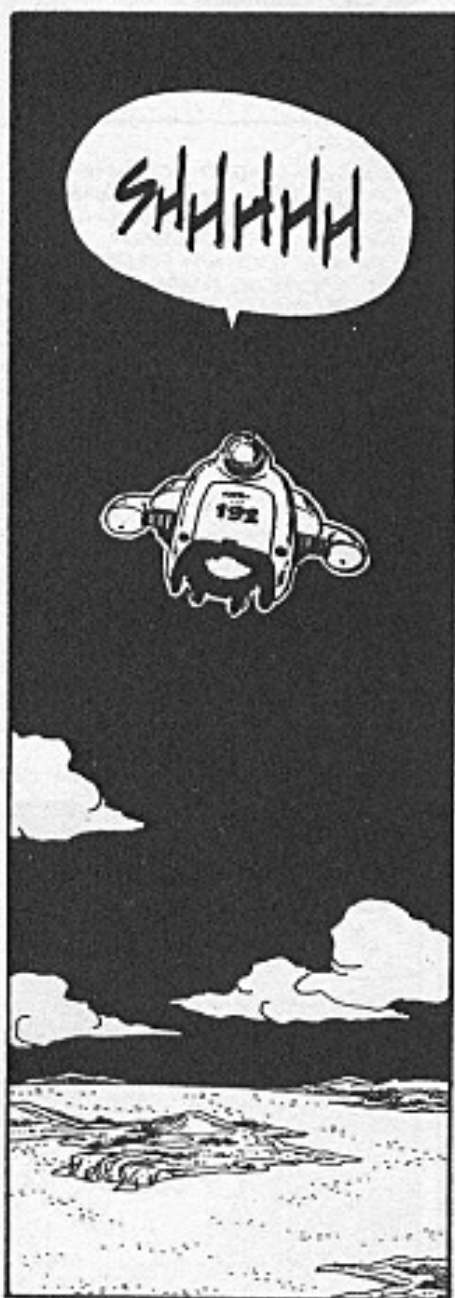
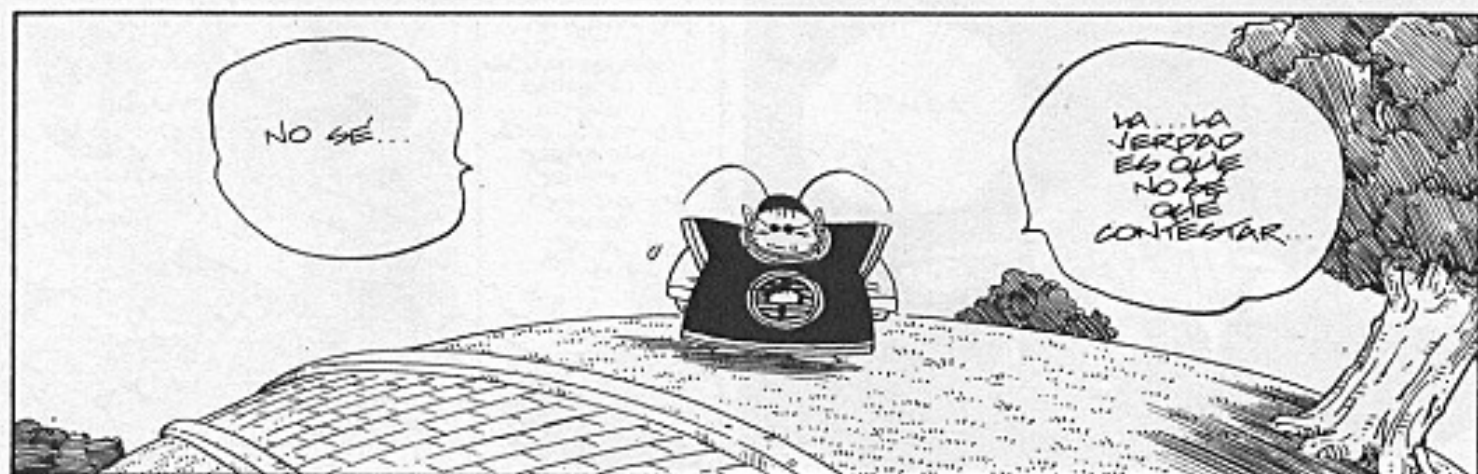


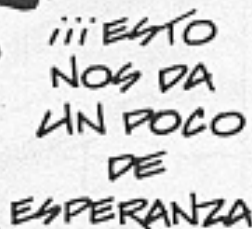
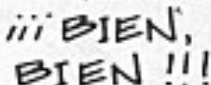
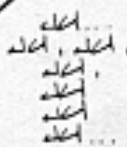
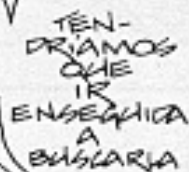
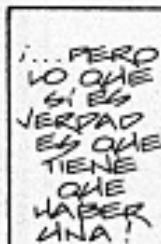


NO OS PREOCUPÉIS... FUNDAMENTAL-
MENTE LOS HABITANTES DEL
PLANETA NAMEK SON UNA RAZA
DE GENTE MUY PACÍFICA, COMO
AQUEL QUE FUE VUESTRO DIOS
EN LA TIERRA... PICCOLO, EL GRAN
REY DE LOS DIABLOS, NACIO QUIZAS
POR INFLUENCIA DE LA MALDAD DE
LOS TERRICOLAS QUE EL ENCONTRO
ANTES DE CONVERTIRSE EN DIOS

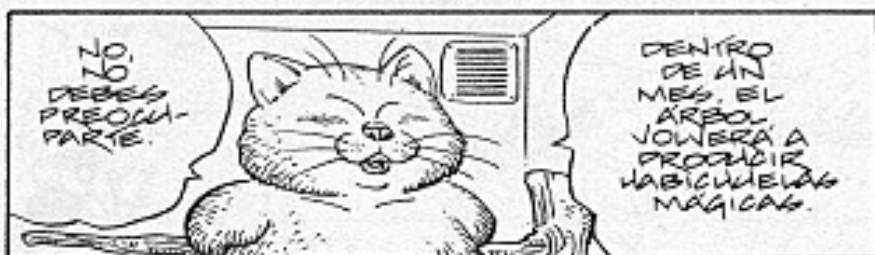


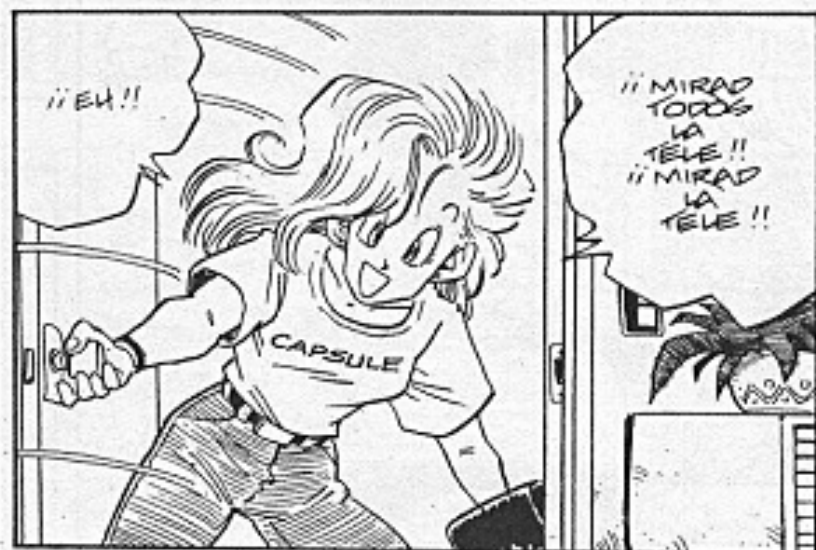
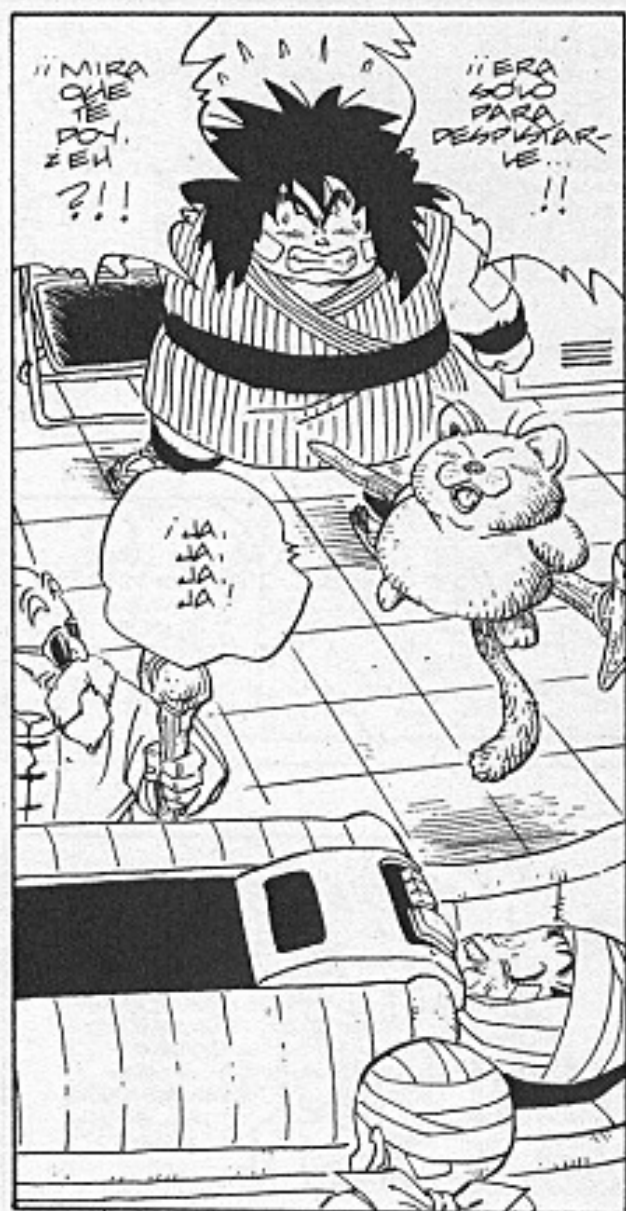


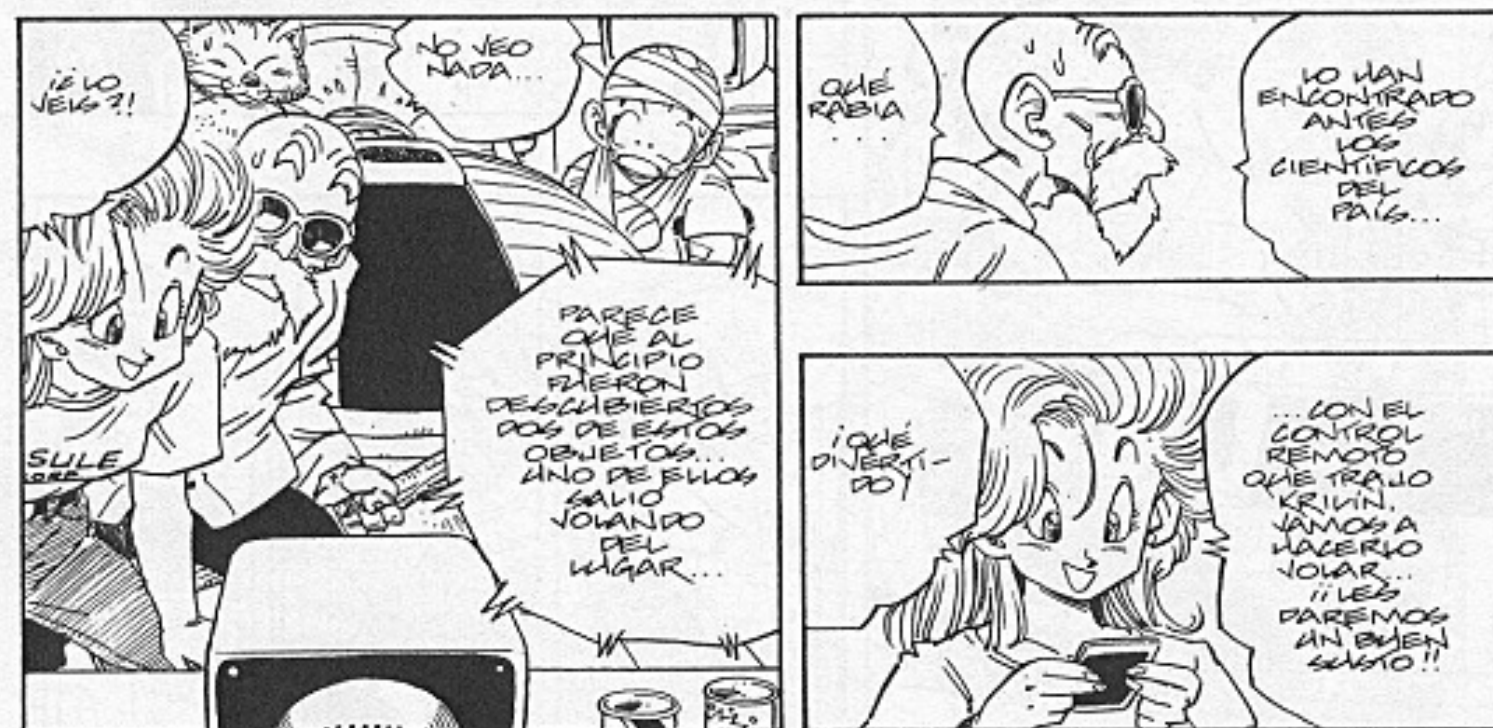
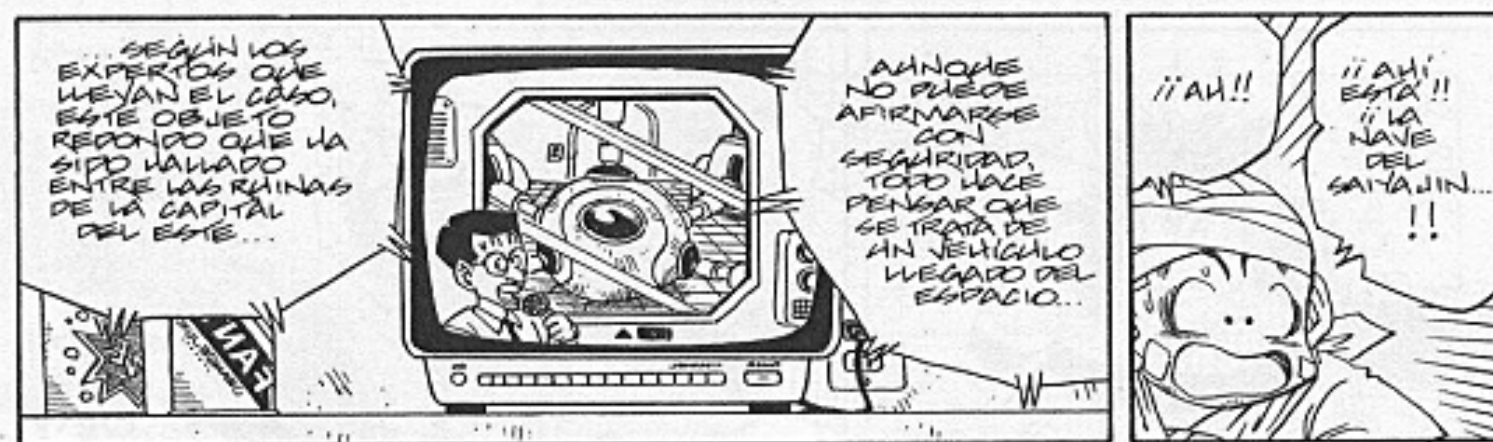


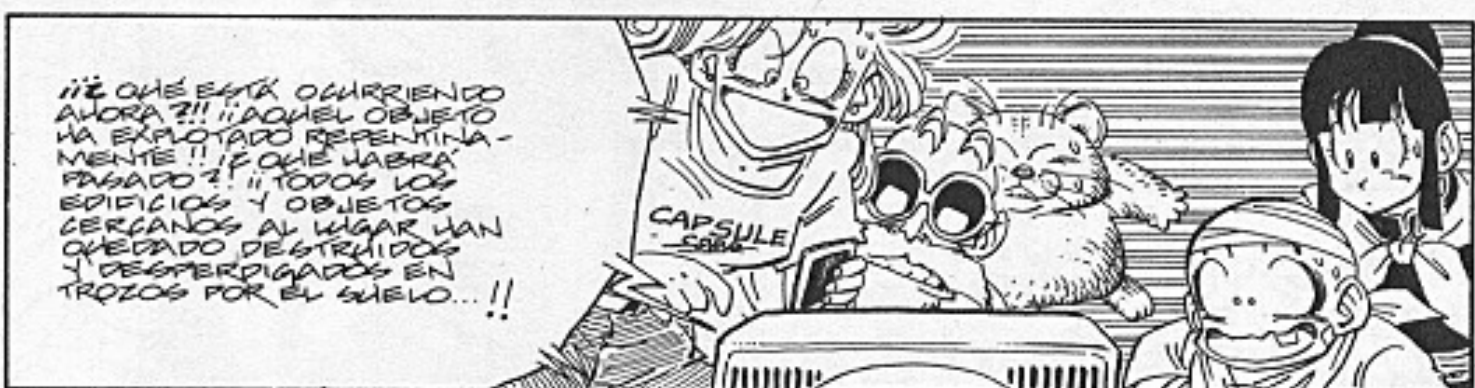
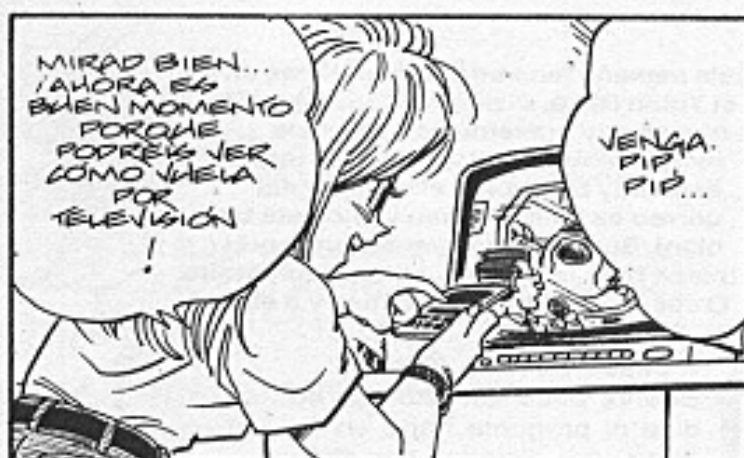


AL
DÍA
SIGUIENTE...
EN
UN
HOSPITAL
DE
LA
CAPITAL
DEL
OESTE
...









REGRESA CON NOSOTROS DENTRO DE 7 DIAS

COMIC RELEASE GROUP

Este comic ha sido escaneado para que puedas leerlo y decidirte antes de comprarlo.

Si te gusta, cómpralo.

Si quieres ver más comics en castellano puedes visitarnos en www.comicrel.tk

Visita también nuestra sección de traducciones para aquellos comics que no se editaron en nuestro idioma

